



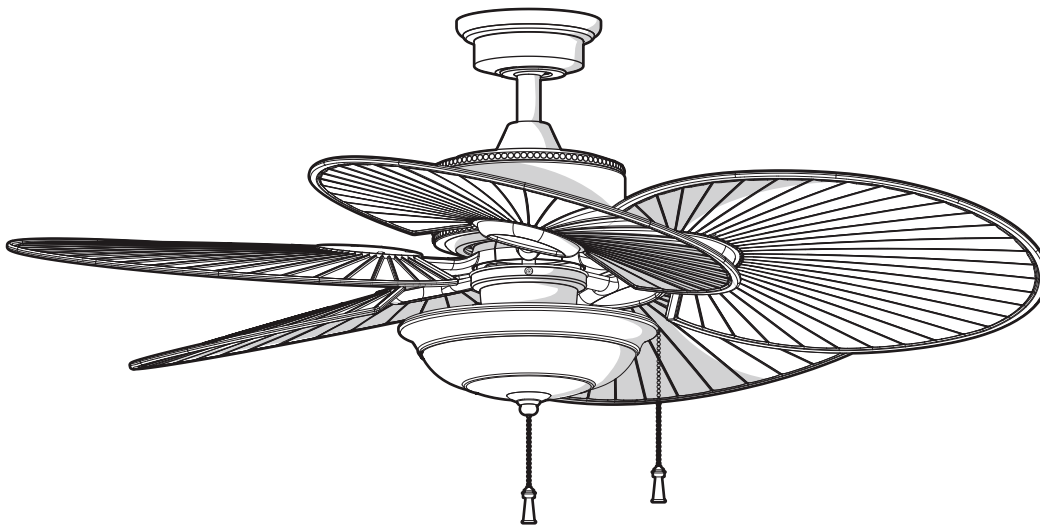
Item # 600-523, 600-524, 600-526

Model # 51327, 51328, 51329

UL Model # 48-HVA

USE AND CARE GUIDE

HAVANA 48-INCH CEILING FAN



Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Hampton Bay Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday-Friday

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

THANK YOU

We appreciate the trust and confidence you have placed in Hampton Bay through the purchase of this ceiling fan. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs.

Thank you for choosing Hampton Bay!

Table of Contents

Table of Contents	2	Assembly	7
Safety Information	2	Operation	12
Warranty	3	Care and Cleaning	13
Pre-Installation	3	Troubleshooting	13
Installation.....	6		

Safety Information

1. To reduce the risk of electric shock, ensure the electricity has been turned off at the circuit breaker or fuse box before you begin.
2. All wiring must be in accordance with the National Electrical Code ANSI/NFPA 70-1999 and local electrical codes. Electrical installation should be performed by a qualified licensed electrician.
3. The outlet box and support structure must be securely mounted and capable of reliably supporting 35 lbs. (15.9 kg). Use only UL Listed outlet boxes marked "Acceptable for Fan Support of 35 lbs. (15.9 kg) or less."
4. The fan must be mounted with a minimum of 7 ft (2 m) clearance from the trailing edge of the blades to the floor.
5. Do not operate the reversing switch while the fan blades are in motion. You must turn the fan off and stop the blades before you reverse the blade direction.
6. Do not place objects in the path of the blades.
7. To avoid personal injury or damage to the fan and other items, use caution when working around or cleaning the fan.
8. Electrical diagrams are for reference only. Light kits that are not packed with the fan must be UL-listed and marked suitable for use with the model fan you are installing. If using this fan in a wet or damp environment, the light kit must be marked "Suitable for Use in Wet Location". Switches must be UL General Use Switches. Refer to the instructions packaged with the light kits and switches for proper assembly.
9. This product is suitable for use in wet locations when installed in a GFCI protected branch circuit.
10. All setscrews must be checked and retightened where necessary before installation.
11. After making electrical connections, spliced conductors should be turned upward and pushed carefully up into outlet box. The wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on one side of the outlet box.



WARNING: To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade brackets (also referred to as flanges) during assembly or after installation. Do not insert objects in the path of the blades.



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, mount to outlet box marked "acceptable for fan support of 35lbs. (15.9 Kg) or less" and use screws provided with the outlet box.



WARNING: Remove the rubber motor stops on the bottom of the fan before installing the blades or testing the motor.



WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.



WARNING: To avoid possible electrical shock, turn the electricity off at the main fuse box before wiring. If you feel you do not have enough electrical wiring knowledge or experience, contact a licensed electrician.



WARNING: Electrical diagrams are for reference only. Optional use of any light kit shall be UL-listed and marked suitable for use with this fan.



CAUTION: To reduce the risk of personal injury, use only the screws provided with the outlet box.

Warranty

The supplier warrants the fan motor to be free from defects in workmanship and material present at time of shipment from the factory for a life-time after the date of purchase by the original purchaser. The supplier also warrants that all other fan parts, excluding any glass or acrylic blades, to be free from defects in workmanship and material at the time of shipment from the factory for a period of one year after the date of purchase by the original purchaser. We agree to correct such defects without charge or at our option replace with a comparable or superior model if the product is returned. To obtain warranty service, you must present a copy of the receipt as proof of purchase. All costs of removing and reinstalling the product are your responsibility. Damage to any part such as by accident or misuse or improper installation or by affixing any accessories, is not covered by this warranty. Because of varying climatic conditions this warranty does not cover any changes in brass finish, including rusting, pitting, corroding, tarnishing, or peeling. Brass finishes of this type give their longest useful life when protected from varying weather conditions. A certain amount of "wobble" is normal and should not be considered a defect. Servicing performed by unauthorized persons shall render the warranty invalid. There is no other express warranty. Hampton Bay hereby disclaims any and all warranties, including but not limited to those of merchantability and fitness for a particular purpose to the extent permitted by law. The duration of any implied warranty which cannot be disclaimed is limited to the time period as specified in the express warranty. Some states do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you. The retailer shall not be liable for incidental, consequential, or special damages arising out of or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitation may not apply to you. This warranty gives specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. This warranty supersedes all prior warranties. Shipping costs for any return of product as part of a claim on the warranty must be paid by the customer.

Contact the Customer Service Team at 1-877-527-0313 or visit www.HamptonBay.com.

Pre-Installation

SPECIFICATIONS

Size	Speed	Volts	Amps	Watts	RPM	CFM	Net Weight	Gross Weight	Cube Feet
48"	Low	120	0.24	14	60	2153	26.0 lbs. (11.8 kg)	30.2 lbs. (13.7 kg)	2.7'
	Medium		0.36	30	90	3148			
	High		0.50	60.3	130	4467			



NOTE: These are approximate measures. They do not include the amps and wattage used by the light kit.



TOOLS REQUIRED



Phillips screwdriver



Flat blade screwdriver



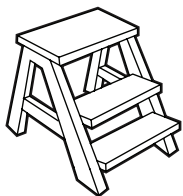
Adjustable wrench



Electrical tape



Wire cutter



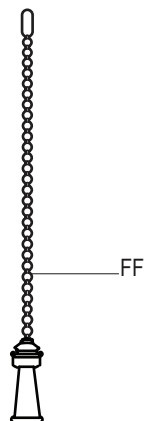
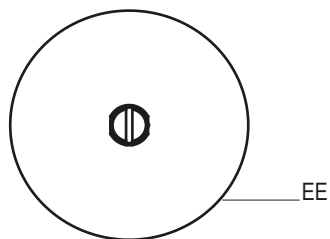
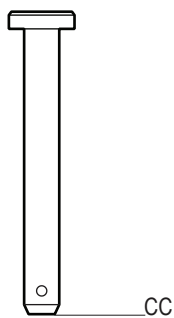
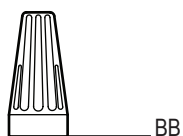
Step ladder

Pre-Installation (continued)

HARDWARE INCLUDED



NOTE: Hardware not shown to actual size.

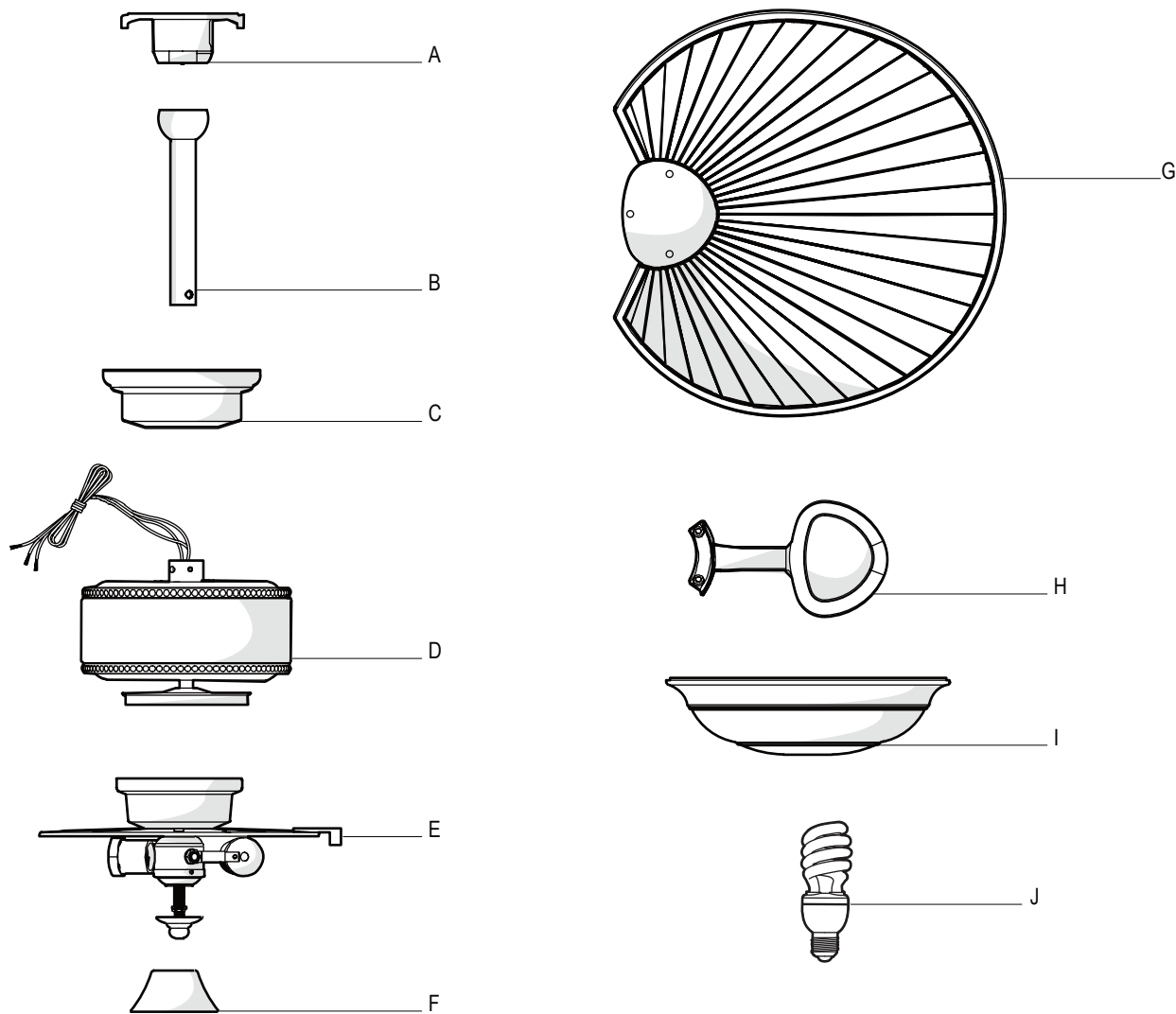


Part	Description	Quantity
AA	Blade attachment hardware screw	16
BB	Plastic wire connector	3
CC	Hanger pin	1
DD	Locking pin	1

Part	Description	Quantity
EE	Extra plastic plug (to be used for fan without light kit)	1
FF	Pull chain	2
GG	Extra screw and lockwasher for blade bracket	1

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS



Part	Description	Quantity
A	Slide-on mounting bracket (inside canopy)	1
B	Ball/downrod assembly	1
C	Canopy with canopy ring attached	1
D	Fan-motor assembly	1
E	Light kit fitter assembly	1

Part	Description	Quantity
F	Decorative motor collar cover	1
G	Blade	5
H	Blade bracket (flange), screws pre-installed	5
I	Glass bowl	1
J	Light bulbs, 14-Watt maximum	3



IMPORTANT: This product and/or components are governed by one or more of the following U.S. Patents: 5,947,436; 5,988,580; 6,010,110; 6,046,416, 6,210,117 and other patents pending.

Installation

MOUNTING OPTIONS



WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, mount to outlet box marked “acceptable for fan support of 35lbs. (15.9 Kg) or less” and use screws provided with the outlet box. An outlet box commonly used for the support of lighting fixtures may not be acceptable for fan support and may need to be replaced. If in doubt, consult a qualified electrician.

If your ceiling fan does not have an existing UL-listed mounting box, then install one using the following instructions:

- Disconnect the power by removing the fuses or turning off the circuit breakers.
- Secure the outlet box directly to the building structure. Use the appropriate fasteners and materials. The outlet box and its bracing must be able to fully support the weight of the moving fan (at least 35 lbs.). Do not use a plastic outlet box.

The illustrations below show three different ways to mount the outlet box.



NOTE: You may need a longer downrod to maintain proper blade clearance when installing on a steep, sloped ceiling. The maximum angle allowable is 30° away from horizontal.



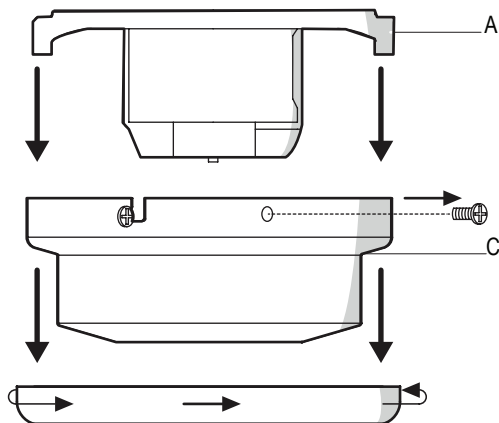
If the canopy touches the downrod, then remove the decorative canopy bottom cover and turn the canopy 180° before attaching the canopy to the mounting plate.

To hang your fan where there is an existing fixture but no ceiling joist, you may need an installation hanger bar as shown above (available at any Home Depot store).

Assembly - Standard Ceiling Mount

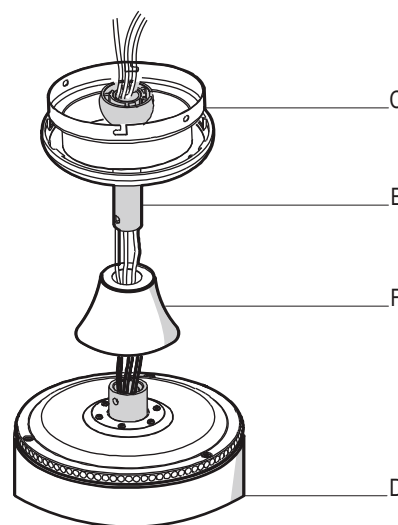
1 Preparation for mounting

- Remove the canopy ring from the canopy (C) by turning the ring to the right until it unlocks.
- Remove the slide-on mounting bracket (A) from the canopy by loosening the four screws on the top of the canopy (C).
- Remove the two non-slotted screws and loosen the slotted screws. This will enable you to remove the slide-on mounting bracket (A).



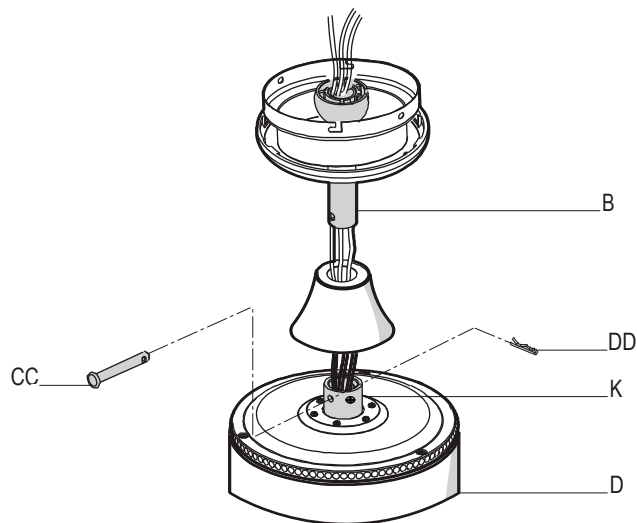
2 Routing the wires

- Route the wires exiting the top of the fan-motor assembly (D) into the decorative motor collar cover (F) and through the canopy ring (C).
- Make sure the slot openings are on top and route the wires through the canopy (C) and then through the ball/downrod assembly (B).



3 Assembling the fan

- Loosen, but do not remove, the setscrew on the collar (K) on top of the fan-motor assembly (D).
- Align the holes at the bottom of the ball/downrod assembly (B) with the holes in the collar (K) on top of the fan-motor assembly (D).
- Carefully insert the hanger pin (CC) through the holes in the collar (K) and ball/downrod assembly (B). Be careful not to jam the hanger pin (CC) against the wiring inside the ball/downrod assembly (B).
- Insert the locking pin (DD) through the hole near the end of the hanger pin (CC) until it snaps into its locked position.
- Re-tighten the setscrews on the collar (K) on top of the fan-motor assembly (D).



WARNING: Failure to properly install the locking pin could result in the fan becoming loose and possibly falling.

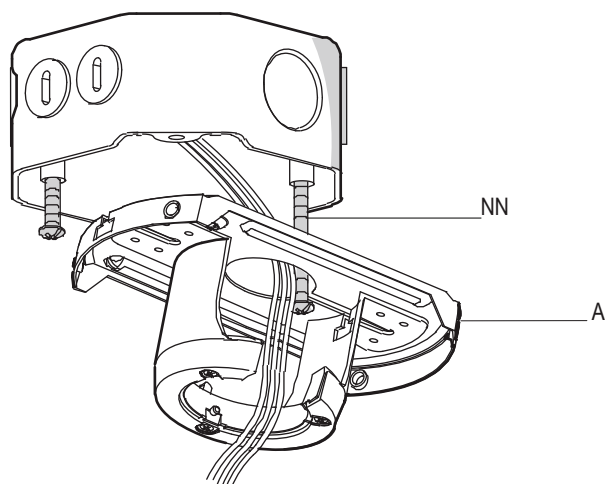
Assembly - Hanging the Fan

4 Attaching the fan to the electrical box



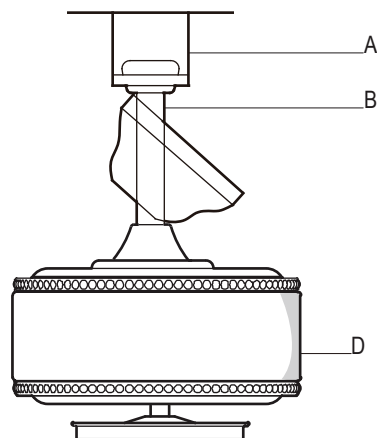
WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock or personal injury, mount to outlet box marked "acceptable for fan support of 35lbs. (15.9 Kg) or less" and use screws provided with the outlet box.

- Pass the 120-Volt supply wires through the center hole in the mounting bracket (A).
- Install the ceiling mounting plate on the outlet box by sliding the mounting bracket (A) over the two screws (NN) provided with the outlet box. If necessary, use leveling washers (not included) between the mounting bracket (A) and the outlet box. Note that the flat side of the mounting bracket (A) is toward the outlet box.
- Securely tighten the two mounting screws (NN).



5 Hanging the fan

- Carefully lift the fan-motor assembly (D) up to the slide-on mounting bracket (A).
- Seat the hanger ball portion of the ball/downrod assembly (B) in the mounting bracket socket. Ensure that the tab on the slide-on mounting bracket (A) socket is properly seated in the groove in the hanger ball.



Assembly - Hanging the Fan (continued)

6 Making the electrical connection

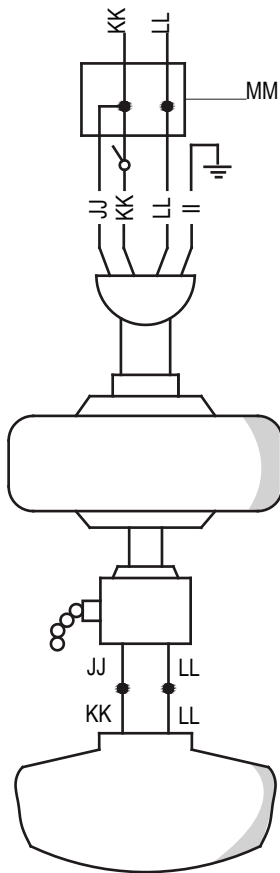


WARNING: Each wire nut supplied with this fan is designed to accept up to one 12-gauge house wire and two wires from the fan. If you have larger than 12-gauge house wiring or more than one house wire to connect to the fan wiring, consult an electrician for the proper size wire nuts to use.



IMPORTANT: Use the plastic wire connectors supplied with your fan. Secure the connectors with electrical tape and ensure there are no loose strands or connections.

- Connect the two green fan wires (II) to the household wire (II).
- If you are using the optional light kit, connect the blue fan wire (JJ) and the black fan wire (KK) to the black household wire (KK).
- Connect the white fan wire (LL) to the white household wire (LL).
- Spread the wires apart so that the green (II) and white (LL) wires are on one side of the outlet box (MM) and the black wire (KK) is on the other side.
- Turn the plastic wire connectors upward and push the wiring into the outlet box (MM).

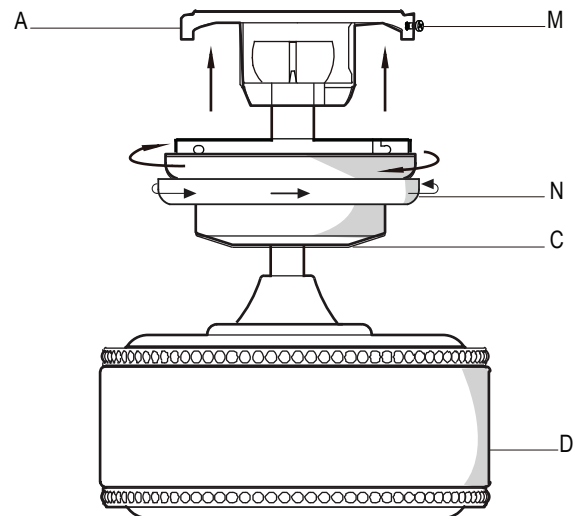


7 Mounting the fan



WARNING: When using the standard ball/downrod mounting, the tab in the ring at the bottom of the mounting bracket must rest in the groove of the hanger ball. Failure to properly seat the tab in the groove could cause damage to the wiring.

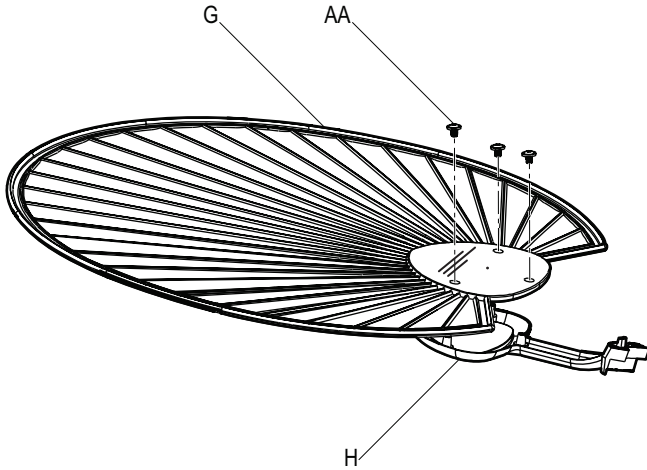
- Align the locking slots of the ceiling canopy (C) with the two screws (M) in the slide-on mounting bracket (A). Push up to engage the slots and turn clockwise to lock in place.
- Firmly tighten the two mounting screws (M).
- Install the remaining two mounting screws (M) into the holes in the canopy (C) and tighten firmly.
- Install the decorative canopy ring (N) by aligning the ring's slots with the screws in the canopy (C). Rotate the canopy ring (N) counter-clockwise to lock in place.



Assembly - Attaching the Fan Blades

8 Attaching the blades to the blade brackets

- Attach a blade (G) to a blade bracket (H) by inserting blade attachment screws (AA) into the holes in the blade (G) and through the blade bracket (H). Note that the rubber washers are preattached to the blade bracket.
- Tighten each screw securely.
- Repeat these instructions for each blade (G) and blade bracket (H).



9 Fastening the blade assemblies to the motor

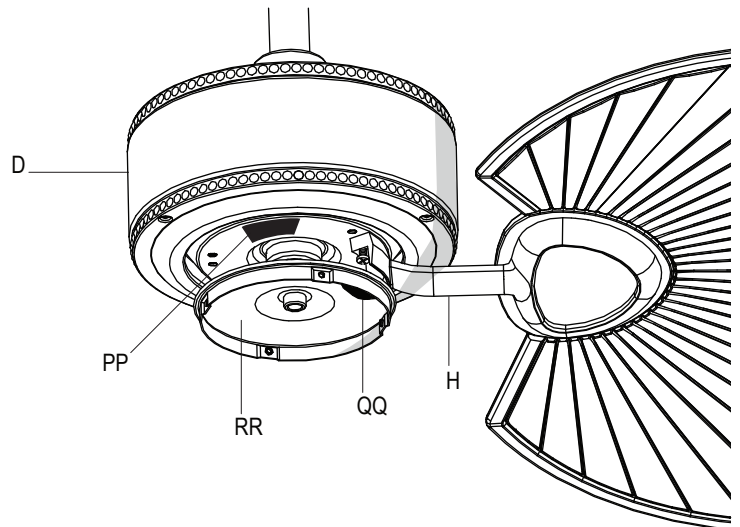


WARNING: Remove the rubber motor stops (PP) on the bottom of the fan before installing the blades or testing the motor.



WARNING: Remove the rubber plug (QQ) on the black bracket (RR) below the motor in order to attach the blade assembly to the motor. Replace the rubber plug (QQ) to prevent water from entering the switch housing and to reduce the risk of fire, electric shock, or other personal injury.

- Fasten the blade assembly to the fan-motor assembly (D) by inserting the alignment post into the slot on the bottom of the motor and tightening the blade bracket (H) screws. The blade bracket screws are pre-installed into the blade bracket (H).
- Repeat this step for the remaining blade assemblies.



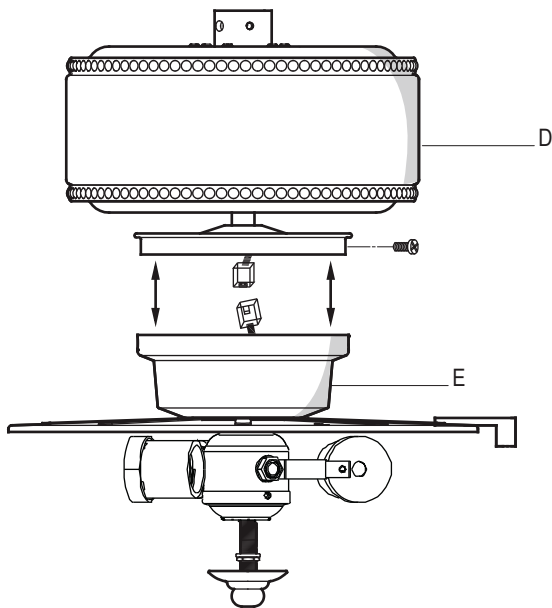
Assembly - Attaching the Light Kit

10 Attaching the light kit



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, disconnect the electrical supply circuit to the fan before installing the light fixture.

- Remove the four screws on the black bracket of the fan-motor assembly (D).
- Connect the wires exiting the bottom of the black bracket with the light kit fitter assembly by connecting the molded adaptor connectors together.
- Secure the light kit fitter assembly to the black bracket using the four screws that were removed in the first step above.

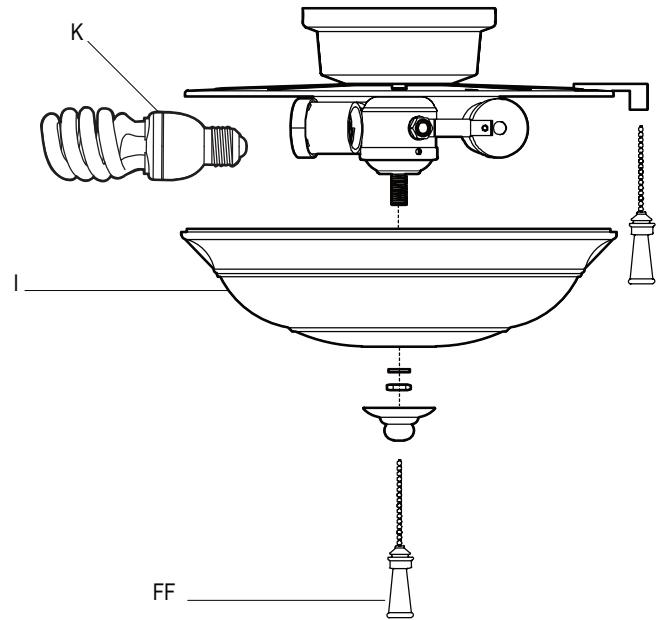


11 Installing the bulbs and attaching the glass bowl

- Remove the rubber washer, hex nut, and finial from the light kit fitter assembly.
- With power off, install the three bulbs (K) (Max. 14W, included) by screwing into the light bulb sockets.
- Position the glass bowl (I) over the threaded nipple and pass the pull chain (FF) for the fan through the pull chain guide on the side of the light kit fitter assembly to avoid the chain from touching the glass bowl.
- Re-install the rubber washer and hex nut to the threaded nipple to secure the glass bowl (I) properly.
- Re-install the finial.



CAUTION: Do not over tighten the hex nut, overtightening the hex nut may cause the glass to break.

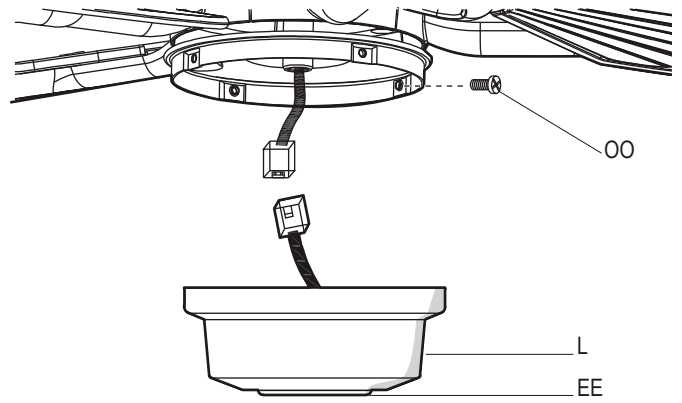


NOTE: Notice the location of the fan's slide switch. This is the switch used to change the fan's directional rotation. For more information on the operation of this switch, see Operating Your Fan and Remote Control on page 12.

Assembly - Assembling the Fan Without the Light Kit

12 Assembling the fan without the light kit

- In order to use the fan without the light kit, remove the switch cup (L) from the top of the light kit fitter assembly by removing the center hex nut inside the switch cup (L).
- Thread the switch cup (L) off of the threaded nipple on the top of the light kit fitter assembly.
- Remove the four screws (00).
- Press the plastic plug (EE) into the center hole of the switch cup (L).
- Align the four screw holes in the switch cup (L) with the four screw holes in the switch cup cover.
- Position the switch cup (L) onto the black bracket and install the screws (00) that were removed in the first step.



Operating Your Fan

The pull chain controls the fan speed as follows:

1 pull - High, 2 pulls - Medium, 3 pulls - Low, and 4 pulls - Off

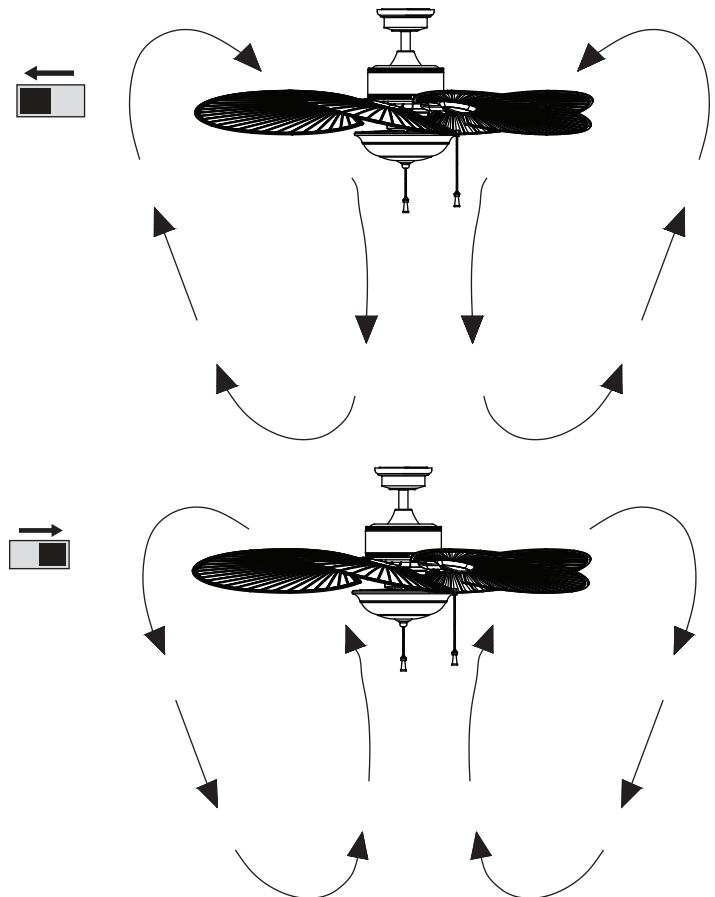
Speed settings for warm or cool weather depend on factors such as room size, ceiling height, number of fans, and so on.

NOTE: Wait for the fan to stop before reversing the direction of the blade rotation.

The slide switch controls the direction: forward (switch left) or reverse (switch right).

Warm weather - (Forward) A downward airflow creates a cooling effect. This allows you to set your air conditioner on a higher setting without affecting your comfort.

Cool weather - (Reverse) An upward airflow moves warm air off of the ceiling. This allows you to set your heating unit on a lower setting without affecting your comfort.



Care and Cleaning



WARNING: Make sure the power is off before cleaning your fan.

- Because of the fan's natural movement, some connections may become loose. Check the support connections, brackets, and blade attachments twice a year. Make sure they are secure. It is not necessary to remove the fan from the ceiling.
- Clean your fan periodically to help maintain its new appearance over the years. Do not use water when cleaning, as this could damage the motor, or the wood, or possibly cause an electrical shock. Use only a soft brush or lint-free cloth to avoid scratching the finish. The plating is sealed with a lacquer to minimize discoloration or tarnishing.
- You can apply a light coat of furniture polish to the wood for additional protection and enhanced beauty. Cover small scratches with a light application of shoe polish.
- You do not need to oil your fan. The motor has permanently lubricated sealed ball bearings.

Troubleshooting

Problem	Solution
The fan will not start.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Check the main and branch circuit fuses or breakers.<input type="checkbox"/> Check the line wire connections to the fan and switch wire connections in the switch housing.
The fan is noisy.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Ensure all motor housing screws are snug.<input type="checkbox"/> Ensure the screws that attach the fan blade bracket to the motor hub are tight.<input type="checkbox"/> Ensure the wire nut connections are not rattling against each other or the interior wall of the switch housing.<input type="checkbox"/> Allow a 24-hour "breaking in" period. Most noises associated with a new fan disappear during this time.<input type="checkbox"/> If you are using the Ceiling Fan light kit, ensure the screws securing the glassware are tight. Check that the light bulbs are also secure.<input type="checkbox"/> Ensure the canopy is a short distance from the ceiling. It should not touch the ceiling.<input type="checkbox"/> Ensure your outlet box is secure and rubber isolator pads were used between the mounting plate and outlet box.
The fan wobbles.	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Check that all blade and blade arm screws are secure.<input type="checkbox"/> Most fan wobble problems are caused when blade levels are unequal. Check this level by selecting a point on the ceiling above the tip of one of the blades. Measure from a point on the center of each blade to the point on the ceiling. Measure this distance. Rotate the fan until the next blade is positioned for measurement. Repeat for each blade. Any measurement deviation should be within 1/8 in. Run the fan for ten minutes. If the fan continues to wobble please contact Customer Service and a balacing kit will be sent to you at no charge.



Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Hampton Bay Customer Service
8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday-Friday

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

Retain this manual for future use.

Artículo Núm. 600-523, 600-524, 600-526

Modelo Núm. 51327, 51328, 51329

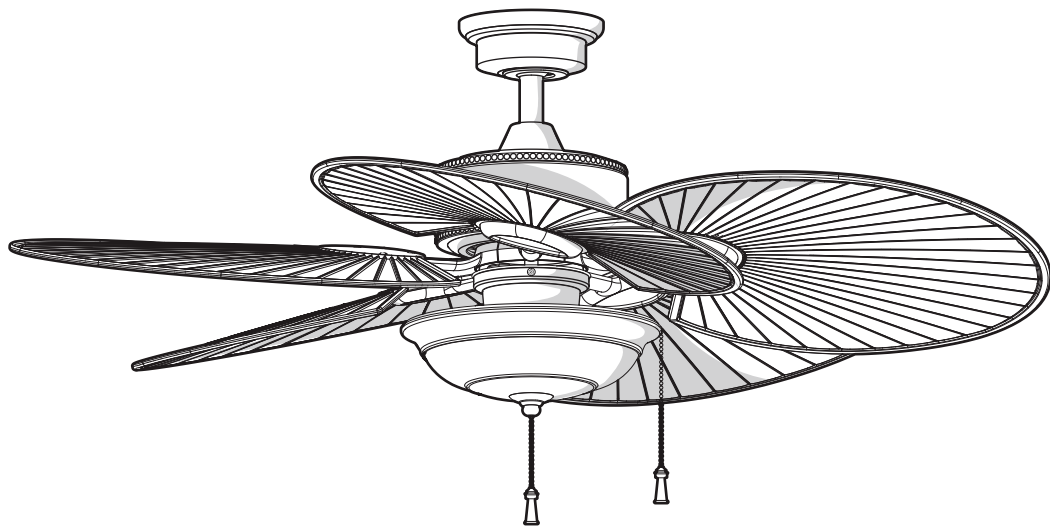
Modelo Núm. 48-HVA

Aprobado por UL



GUÍA DE USO Y CUIDADO DEL PRODUCTO

VENTILADOR DE TECHO HAVANA DE 1,22 METROS



¿Preguntas, problemas o piezas faltantes? Antes de volver a la tienda,
llama al Servicio al Cliente de Hampton Bay de lunes a viernes de 8 a.m. a 6 p.m.,
Hora Estándar del Este

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

GRACIAS

Apreciamos la confianza que has depositado en Hampton Bay al comprar este ventilador de techo. Nos esforzamos para continuamente crear productos de calidad diseñados para mejorar su hogar. Visítenos en Internet para ver nuestra línea completa de productos disponibles para las necesidades de mejoras de su hogar. ¡Gracias por elegir Hampton Bay!

Índice

Índice	2	Ensamblaje	7
Información de Seguridad	2	Operación.....	12
Garantía	3	Cuidado y Mantenimiento.....	13
Preinstalación	3	Solución de problemas	13
Instalación.....	6		

Información de Seguridad

1. Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrate de que la electricidad ha sido desconectada en el cortacircuitos o la caja de fusibles antes de comenzar la instalación.
2. Todo el cableado debe cumplir con el Código Nacional de Electricidad ANSI/NFPA 70-1999 y con los códigos locales de electricidad. La instalación eléctrica debe ser hecha por un electricista certificado y calificado.
3. La caja eléctrica y estructura de soporte deben montarse de forma segura y tener capacidad para sostener de manera confiable 35 lb. Usa solamente cajas eléctricas aprobadas por UL marcadas como "Aprobada como soporte de ventiladores de 35 lb (15,9 kg) o menos."
4. El ventilador debe ir montado con un mínimo de 7 pies (2 m) de separación entre el borde trasero de las aspas y el piso.
5. No operar el interruptor de reversa mientras las aspas del ventilador estén en movimiento. Debes apagar y detener las aspas antes de dar reversa a la dirección de las aspas.
6. No coloques objetos en el paso de las aspas.
7. Para evitar lesiones, o daños al ventilador y otros objetos, ten cuidado al trabajar cerca del ventilador o al limpiarlo.
8. Los diagramas eléctricos son sólo una referencia. Los juegos de luces no empaquetados con el ventilador deben estar aprobados por UL y marcados como apropiados para ser usados con el modelo de ventilador a instalar. Si usas este ventilador en un ambiente húmedo, el juego de luces debe estar marcado como "Adecuado para uso en lugares húmedos". Los interruptores deberán estar clasificados por el UL como de Uso General. Consulta las instrucciones adjuntas a los juegos de luces e interruptores para obtener información sobre el ensamblaje adecuado.
9. Este producto es adecuado para uso en lugares húmedos si se instala en un circuito derivado protegido por un interruptor con protección de conexión a tierra (GFCI, en inglés).
10. Todos los tornillos colocados se deben verificar y ajustar donde sea necesario antes de la instalación.
11. Después de concluir las conexiones eléctricas, debes voltear los conductores empalmados hacia arriba y meterlos con cuidado en la caja eléctrica. Los cables deben estar separados, con el cable a tierra y el conductor a tierra del equipo en uno de los lados de la caja eléctrica.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doblar los brazos de las aspas (también llamados "rebordes") durante o después de la instalación. No insertes objetos en el trayecto de las aspas.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, monta el ventilador sobre una caja eléctrica marcada como "aprobada como soporte de ventiladores de 35 lb (15,9 kg) o menos", y usa los tornillos de montaje que vienen con la misma.



ADVERTENCIA: Quita los tapones de goma del motor en la parte inferior del ventilador antes de instalar las aspas o verificar el motor.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilices este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.



ADVERTENCIA: Para evitar una posible descarga eléctrica, desconecta la electricidad de la caja de fusibles principal antes de realizar el cableado. Si crees que no tienes suficiente conocimiento o experiencia sobre cableado eléctrico, contacta a un electricista certificado.



ADVERTENCIA: Los diagramas eléctricos son sólo una referencia. El uso opcional de cualquier juego de luces debe estar aprobado por UL y adecuadamente marcado para uso con este ventilador.



CAUTION: Para reducir el riesgo de lesiones físicas, usa sólo los tornillos provistos con la caja eléctrica.

Garantía

El proveedor garantiza de por un período de 10 años, a partir de la fecha de compra por el comprador original, que el motor del ventilador no presenta defectos de fabricación ni de material en la fecha de salida de la fábrica. El proveedor también garantiza por un período de un año, a partir de la fecha de compra por el comprador original, que todas las demás piezas del ventilador, sin incluir ninguna aspa de vidrio o acrílico, no presentarán ningún defecto de fabricación o de material desde el momento de su salida de la fábrica. Acordamos reparar todos los defectos del tipo antes mencionado, sin cargo alguno, o a nuestra discreción, reemplazar el producto por un modelo de calidad comparable o superior si el producto se devuelve. Para obtener servicio de garantía usted debe presentar una copia del recibo como comprobante de compra. Todos los costos de retiro y reinstalación del producto son su responsabilidad. Daños a cualquiera de las piezas como resultado de accidentes, instalación o uso incorrectos o debidos a la instalación de cualquier accesorio, no están cubiertos bajo esta garantía. Debido a que las condiciones climáticas pueden variar, esta garantía no cubre ningún cambio en el acabado de latón, incluyendo óxido, picaduras, corrosión, manchas o descascaramiento. Los acabados de bronce de este tipo tienen una vida útil más prolongada cuando se protegen de las condiciones climáticas cambiantes. Es normal cierta "oscilación" y no se considerará una falla. Cualquier servicio técnico conducido por personas no autorizadas anulará la garantía. No hay ninguna otra garantía expresa. Mediante la presente Hampton Bay se exime de cualquier garantía, incluyendo pero sin limitarse a aquellas de comercialización e idoneidad para un fin particular, de acuerdo a lo contemplado por la ley. La duración de cualquier garantía implícita que no se pueda eximir, está limitada al período de tiempo especificado en la garantía explícita. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de la garantía, por consiguiente la limitación anterior puede que no aplique en su caso en particular. El distribuidor no será responsable por daños directos, indirectos o especiales que resulten o deriven del uso o rendimiento del producto excepto en casos en que lo estipule la ley. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños directos o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior podría no aplicarse a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos pero es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía sustituye todas las garantías anteriores. Los costos de envío de cualquier devolución de productos hecha como parte de una reclamación de garantía deben ser pagados por el cliente.

Contacta al Equipo de Servicio al Cliente al 1-877-527-0313 o visit www.HamptonBay.com.

Preinstalación

ESPECIFICACIONES

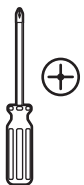
Tamaño	Velocidad	Volts	Amperes	Watts	r/min	PIES CÚB. X minuto	Peso Neto	Peso Bruto	Pies Cúbicos
48" (1.22 m)	Baja	120	0.24	14	60	2 153	26.0 lb (11.8 kg)	30.2 lb (13.7 kg)	2.7'
	Media		0.36	30	90	3 148			
	Alta		0.50	60.3	130	4 467			



NOTA: Estas medidas son aproximadas. No incluyen ni el amperaje ni el vataje consumido por el juego de luces.



HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador
Phillips



Destornillador
para aspa
plana



Llave
ajustable



Cinta
eléctrica



Cortador de
cable



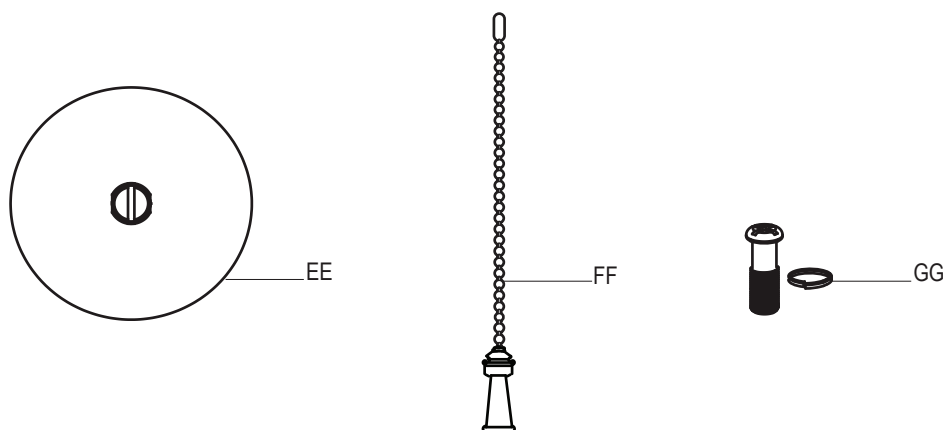
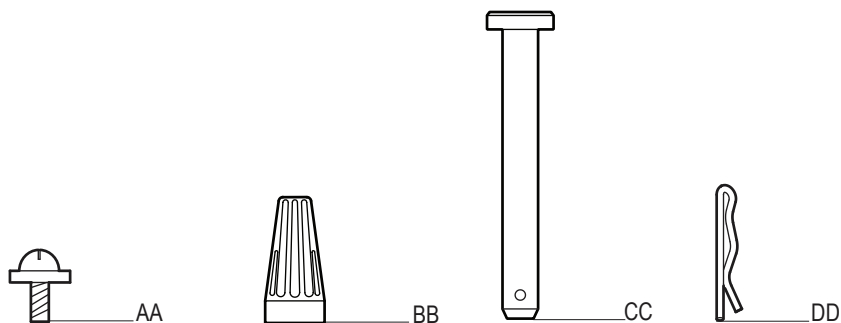
Escalera de tijera

Pre-Instalación (continuación)

INCLUYE HERRAJES



NOTA: Los herrajes no se muestran en tamaño real.

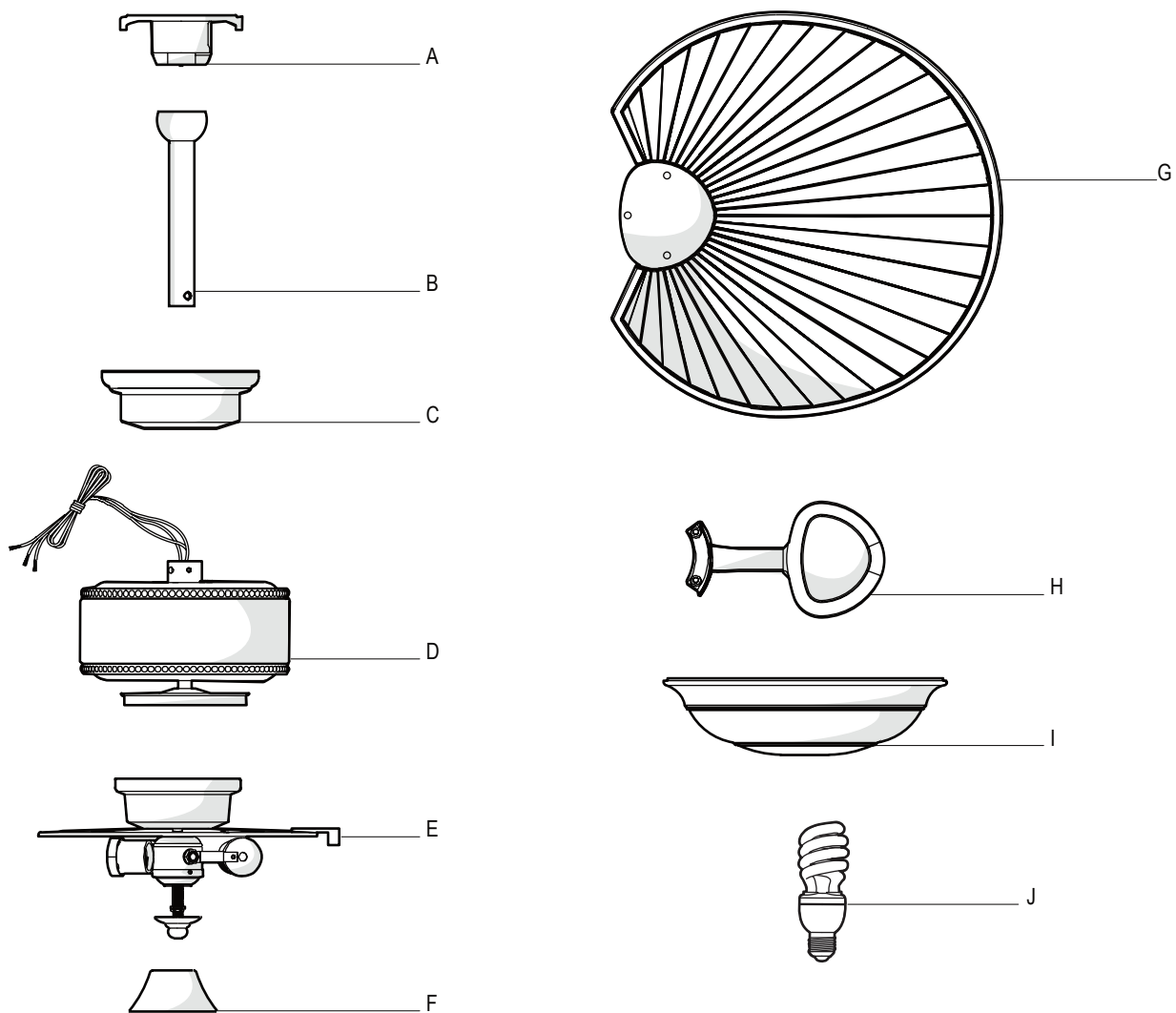


Pieza	Descripción	Cantidad
AA	Herraje de montaje de aspa	16
BB	Conector plástico de cable	3
CC	Pasador de sujeción	1
DD	Pasador de cierre	1

Pieza	Descripción	Cantidad
EE	Enchufe extra de plástico (para usar en un ventilador sin juego de luces)	1
FF	Cadena del interruptor	2
GG	Tornillo y arandela adicional para el soporte del aspa	1

Pre-Instalación (continuación)

CONTENIDOS DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Soporte de montaje deslizante (dentro de la cubierta)	1
B	Ensamblaje de tubo bajante/bola	1
C	Cubierta con anillo de cubierta acoplado	1
D	Ensamblaje del motor del ventilador	1
E	Ensamblaje del soporte del juego de luces	1

Pieza	Descripción	Cantidad
F	Cubierta decorativa del collarín del motor	1
G	Aspa	5
H	Brazos del aspa (reborde), tornillos pre-instalados	5
I	Tazón de vidrio	1
J	Bombillas de luz, máximo 14-watios	3



IMPORTANTE: Este producto y/o componentes están gobernados por una o más de las siguientes Patentes estadounidenses: 5,947,436; 5,988,580; 6,010,110; 6,046,416, 6,210,117 y otras patentes pendientes.

OPCIONES DE MONTAJE

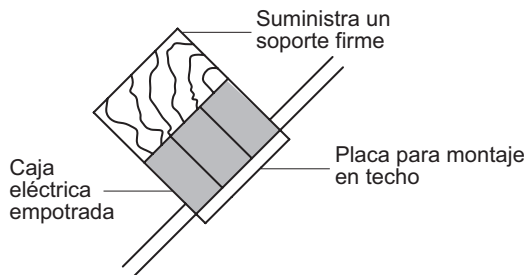
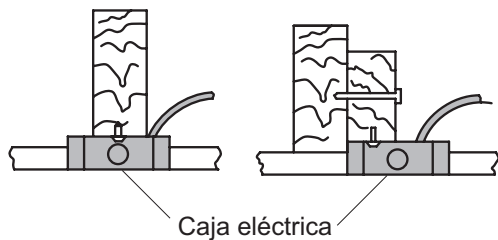
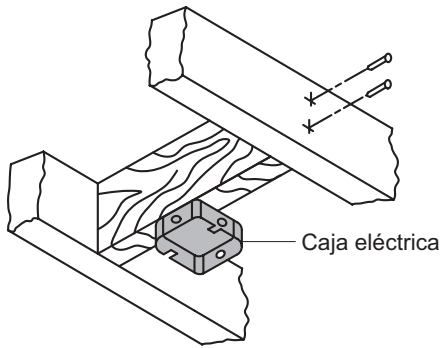


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, monta el ventilador sobre una caja eléctrica marcada como “aprobada como soporte de ventiladores de 35 lb (15,9 kg) o menos”, y usa los tornillos de montaje que vienen con la caja eléctrica. Es posible que una caja eléctrica comúnmente usada para el soporte de lámparas no sea aceptable para el soporte de ventilador y necesita remplazarse. Si tienes dudas, consulta a un electricista calificado.

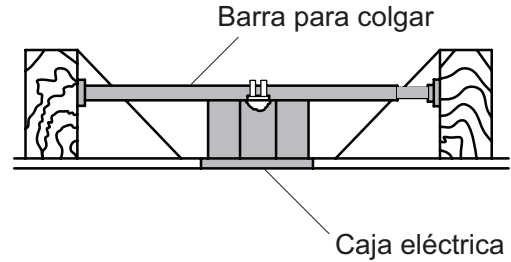
Si tu ventilador de techo no posee una caja de montaje aprobada por UL, instala una usando las siguientes instrucciones:

- Desconecta la energía retirando los fusibles o apagando los cortacircuitos.
- Asegura la caja eléctrica directamente a la estructura del edificio. Usa los sujetadores y materiales apropiados. La caja eléctrica y su abrazadera deben sostener completamente el peso en movimiento del ventilador (al menos 35 lb (16 kg)). No uses una caja eléctrica de plástico.

Las ilustraciones a continuación muestran tres formas distintas de montar la caja eléctrica.



NOTA: Tal vez necesites un tubo bajante más largo para mantener la altura mínima adecuada de las aspas al instalar el ventilador en un techo inclinado. El ángulo máximo permisible es 30° alejado de la horizontal.



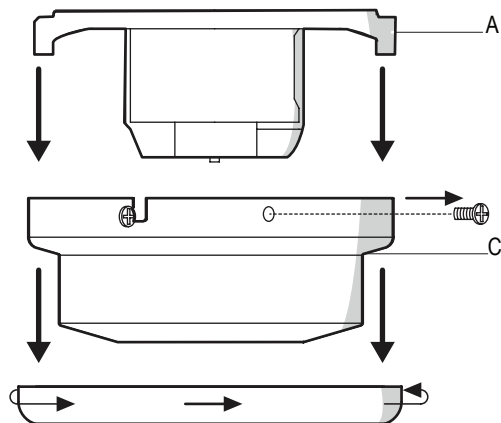
Si la cubierta toca el tubo bajante, retira la cubierta inferior decorativa y gira la cubierta 180° antes de fijar la cubierta a la placa de montaje.

Para colgar tu ventilador donde haya una lámpara pero ninguna viga de techo, tal vez necesites una barra colgante de instalación como se muestra arriba (disponible en cualquier tienda de The Home Depot).

Ensamblaje – Montaje de Techo Estándar

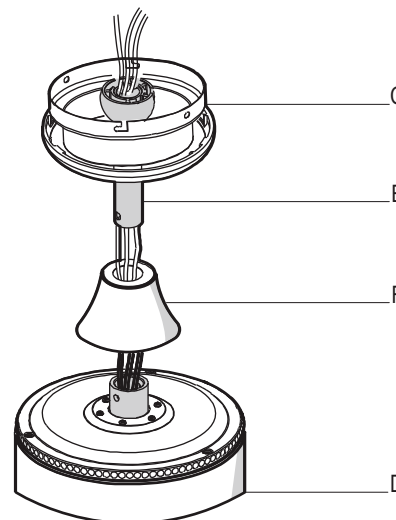
1 Preparación para el montaje

- ❑ Retira el aro en la cubierta (C), girando el aro a la derecha hasta destrabarlo.
- ❑ Retira la placa de montaje (A) de la cubierta aflojando los cuatro tornillos de la parte superior de la cubierta (C).
- ❑ Quita los dos tornillos sin ranura y afloja los tornillos ranurados. Esto te permitirá retirar el soporte de montaje (A).



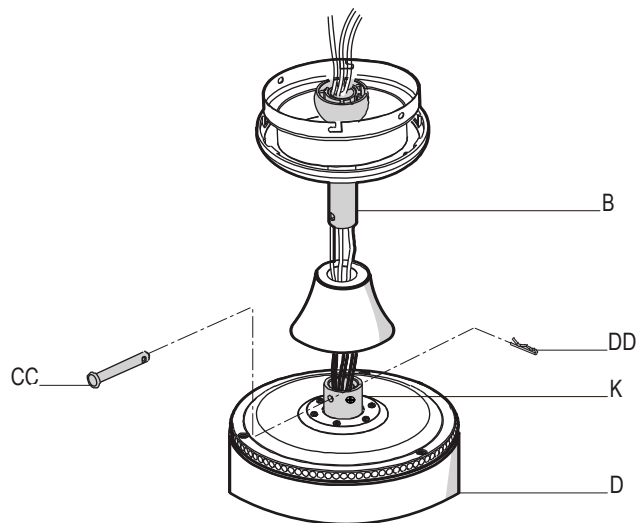
2 Insertar los cables

- ❑ Inserta los cables que salen por la parte superior del motor del ventilador (D), primero, en la cubierta decorativa del collarín del motor (F) y luego, por el aro de la cubierta (C).
- ❑ Asegúrate de que las aperturas de la ranura estén en la parte superior y, primero, inserta los cables por la cubierta (C), y luego a través del ensamblaje de tubo bajante/bola (B).



3 Ensamblar el ventilador

- ❑ Afloja, sin quitarlos, los tornillos en el collarín (K) ubicado en la parte superior de la carcasa del motor.
- ❑ Alinea los orificios en la parte inferior del tubo bajante (B) con los orificios en el collarín (K) de la parte superior de la carcasa de motor.
- ❑ Inserta con cuidado el pasador de soporte (CC) a través de los orificios del collarín (K) y del tubo bajante (B). Ten cuidado de no apretar el pasador de sujeción (CC) contra el cableado dentro del tubo bajante (B).
- ❑ Inserta el pasador de cierre (DD) en el orificio cercano al extremo del pasador de sujeción (CC) hasta que quede encajado en su posición.
- ❑ Vuelve a ajustar los tornillos del collarín (K) en la parte superior de la carcasa del motor.



ADVERTENCIA: Si el pasador de cierre no se instala correctamente, es posible que el ventilador se afloje y caiga.

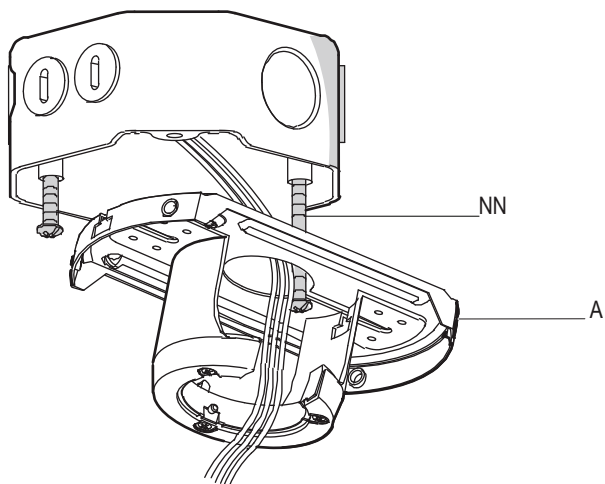
Ensamblaje – Cómo Colgar el Ventilador

4 Cómo fijar el ventilador a la caja eléctrica



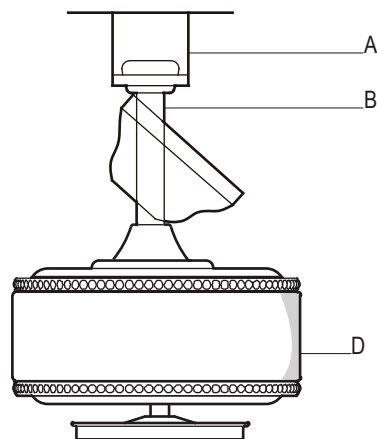
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, monta el ventilador sobre una caja eléctrica marcada como “aprobada como soporte de ventiladores de 35 lb (15,9 kg) o menos”, y usa los tornillos de montaje que vienen con la caja eléctrica.

- Pasa los cables de suministro de energía a través del orificio central en el soporte de montaje (A).
- Instala la placa de montaje de techo sobre la caja eléctrica deslizando el soporte de montaje (A) sobre los dos tornillos (NN) suministrados con la caja eléctrica. Si es necesario, usa arandelas niveladoras (no incluidas) entre el soporte de montaje (A) y la caja eléctrica. Nota que el lado plano del soporte de montaje (A) está hacia la caja eléctrica.
- Ajusta firmemente los dos tornillos (NN) de montaje.



5 Cómo colgar el ventilador

- Levanta con cuidado el ensamblaje del motor del ventilador (D) hasta el soporte de montaje (A).
- Encaja la porción de la bola de soporte del ensamblaje de tubo bajante/bola (B) en el casquillo de la placa de montaje. Asegúrate de que la pestaña sobre el casquillo del soporte de montaje (A) encaje bien dentro de la ranura de la bola de soporte.



Ensamblaje – Cómo Colgar el Ventilador (continuación)

6 Cómo hacer las conexiones eléctricas

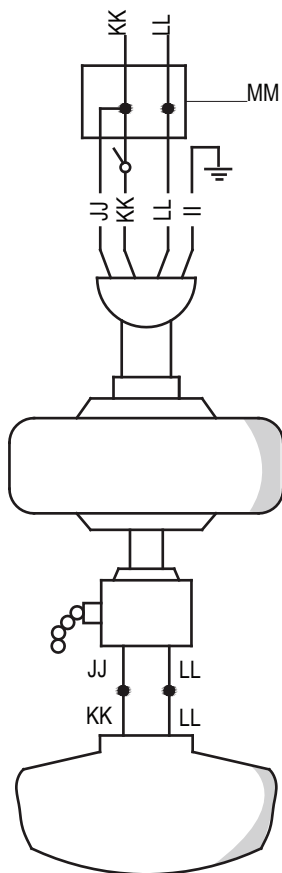


ADVERTENCIA: Cada cable no suministrado con este ventilador está diseñado para aceptar hasta un circuito eléctrico de la casa de calibre 12 y dos cables del ventilador. Si tienes un cableado superior a calibre 12 o más de un cable para conectar al ventilador, consulta a un electricista para el tamaño adecuado de las tuercas a usar.



IMPORTANTE: Usa las tuercas de conexión de cables que vienen con tu ventilador. Asegura los conectores con cinta eléctrica y asegúrate de que no haya cables o conexiones sueltas.

- Conecta los dos cables verdes del ventilador (II) al cable del circuito eléctrico de la casa (II).
- Si usas el kit opcional de luz, conecta el cable azul del ventilador (JJ) y el cable negro del ventilador (KK) al cable negro del circuito eléctrico de la casa (KK).
- Conecta el cable blanco del ventilador (LL) al cable blanco del circuito eléctrico de la casa (LL)
- Separa los cables de modo de que los cables verde (II) y blanco (LL) queden del lado de la caja eléctrica (MM) y el cable negro (KK) quede del otro lado.
- Gira las tuercas de conexión del cable hacia arriba y coloca el cableado dentro de la caja eléctrica (MM).

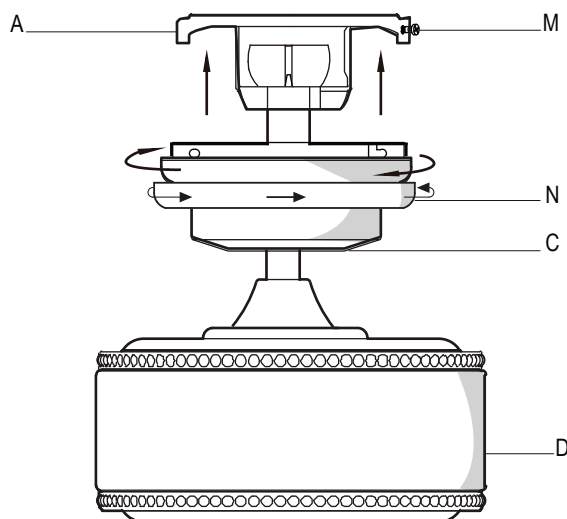


7 Cómo montar el ventilador



ADVERTENCIA: Cuando uses el montaje de tubo bajante y bola estándar, la pestaña en el aro en la parte inferior de la placa de montaje debe encajar en la ranura de la bola de soporte. Si no encaja correctamente la pestaña en la ranura, podría causar daño al cableado.

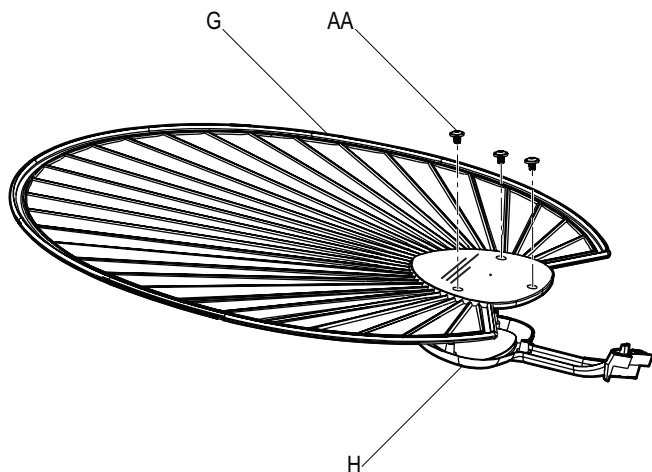
- Alinea las ranuras de cierre de la cubierta de techo (C) con los dos tornillos (M) del soporte de montaje (A). Alza para enganchar las ranuras y gira de izquierda a derecha para asegurar en su sitio.
- Ajusta firmemente los dos tornillos (M) de montaje.
- Instala los dos tornillos (M) de montaje restantes en los orificios de la cubierta (C) y aprieta firmemente.
- Instala el aro de cubierta decorativa (N) alineando las ranuras del aro con los tornillos en la cubierta (C). Rota el aro (N) en sentido contrario a las manecillas del reloj para fijarlo.



Ensamblado – Cómo Unir las Aspas del Ventilador

8 Cómo unir las aspas a los soportes de las aspas

- Une un aspa (G) a un soporte de aspa (H) insertando los tornillos (AA) en los orificios del aspa y a través del soporte del aspa. Observa que las arandelas de goma están fijadas en el soporte del aspa.
- Aprieta todos los tornillos de manera firme.
- Repite estos pasos con cada aspa (G) y soporte de aspa (H).



9 Cómo ajustar los ensamblados de las aspas al motor

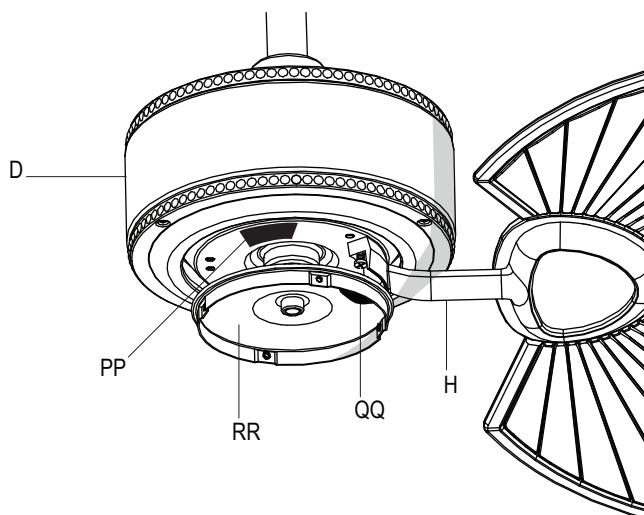


ADVERTENCIA: Quita los tapones de goma (PP) del motor en la parte inferior del ventilador antes de instalar las aspas o verificar el motor.



ADVERTENCIA:s Retira el tapón de goma ((QQ) de la placa negra (RR) debajo del motor para unir el ensamblado al motor. Vuelve a colocar el tapón de goma (QQ) para evitar que entre agua a la carcasa interruptor y para disminuir el riesgo de incendio, descarga eléctrica u otra lesión personal.

- Ajusta el ensamblado del aspa al motor (D) insertando el poste de alineación dentro de la ranura de la parte inferior del motor y aprieta los tornillos del soporte del aspa (H). Los tornillos del soporte de aspa están pre-instalados en el soporte de aspa (H).
- Repite este paso con los ensamblados de aspa restantes.

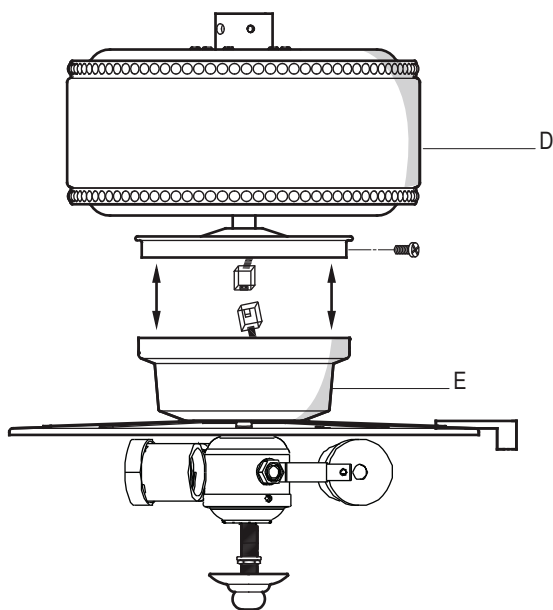


10 Cómo montar el juego de luces



PRECAUCIÓN: Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, desconecta el circuito de energía del ventilador antes de instalar la lámpara.

- Afloja los cuatro tornillos de la cubierta de la caja del interruptor (E) del ensamblaje del motor (D).
- Conecta los cables que salen del fondo de la placa negra con el ensamblaje del juego de luces/caja del interruptor, uniendo los conectores con adaptadores moldeados.
- Asegura el ensamblaje del juego de luces/caja del interruptor a la placa negra mediante los cuatro tornillos que quitaste en el paso uno.

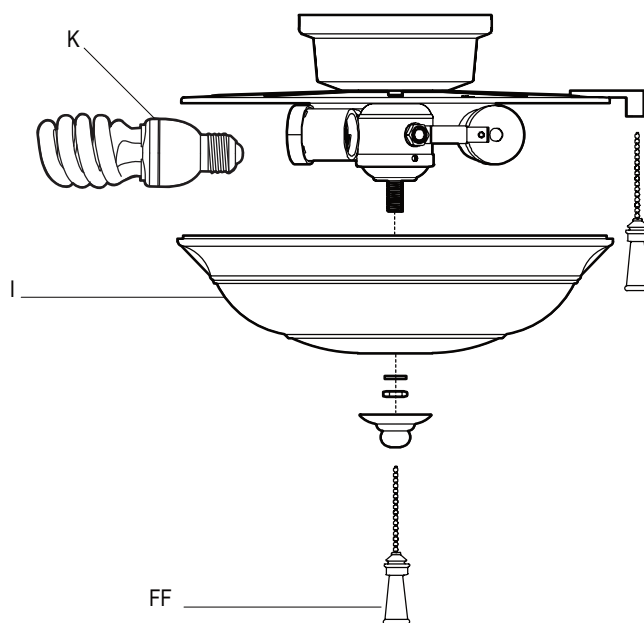


11 Cómo instalar los focos y colocar el tazón de vidrio

- Retira la arandela de goma, la tuerca hexagonal y el ensamblaje del ensamblaje del juego de luces/caja del interruptor.
- Con el ventilador apagado, instala los tres focos (K) (de 14 W Máximo, incluidas) ajustándolas en los portafocos.
- Coloca el tazón de vidrio (I) sobre la boquilla enroscada y pasa la cadena del interruptor (FF) del ventilador a través del orificio guía en el lado del ensamblaje del juego de luces/caja del interruptor para evitar que toque el tazón de vidrio.
- Reinstala la arandela de goma y la tuerca hexagonal en la boquilla enroscada para asegurar el tazón de vidrio (I) correctamente.
- Reinstala el remate.



CAUTION: No aprietes demasiado la tuerca hexagonal. Si lo haces, podría quebrarse el vidrio.

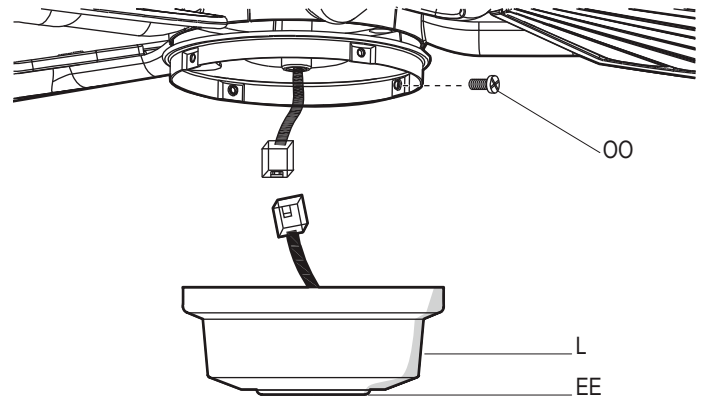


NOTE: Nota la ubicación del interruptor deslizable del ventilador. Este interruptor se usa para cambiar la rotación direccional del ventilador. Para más información sobre la operación del interruptor, consulta las Instrucciones para Operar el Interruptor Deslizable en la página 12.

Ensamblaje – Cómo Ensamblar el Ventilador Sin el juego de Luces

12 Cómo ensamblar el ventilador sin la luz

- Para usar el ventilador sin el juego de luces, retira la caja del interruptor (L) de la parte superior del ensamblaje del juego de luces/caja del interruptor quitando la tuerca hexagonal del centro que se encuentra dentro de la caja del interruptor (L).
- Desenrosca la caja del interruptor (L) de la boquilla enroscada en la parte superior del ensamblaje del juego de luces/caja del interruptor.
- Retira los cuatro tornillos (00).
- Empuja el tapón plástico (EE) dentro del orificio central de la caja del interruptor (L).
- Alinea los cuatro orificios para tornillos en la caja del interruptor (L) con los orificios para tornillos en la cubierta de la caja del interruptor.
- Posiciona la caja del interruptor (L) en la placa de aspa e instala los tornillos (00) que retiraste en el primer paso.



Operación

La cadena controla las velocidades del ventilador de la siguiente manera:

Jalar 1 vez: Alto, 2 veces: Medio, 3: Bajo y 4: Apagado.

Las configuraciones de velocidad para clima cálido o frío dependen de factores como el tamaño de la habitación, la altura del techo, la cantidad de ventiladores y demás.

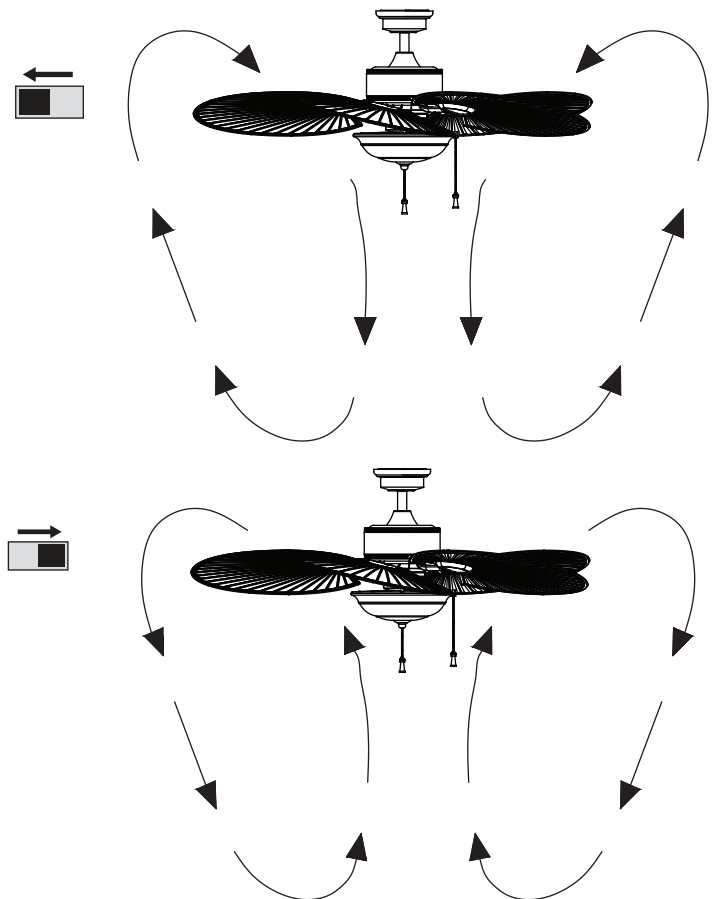


NOTA: Espera a que se detenga el ventilador antes de invertir la dirección de giro de las aspas.

El interruptor deslizable controla la dirección: hacia adelante (hacia la izquierda) o reversa (hacia la derecha).

Clima cálido - (Hacia adelante) Un flujo de aire descendente crea un efecto de enfriamiento. Esto te permite configurar el aire acondicionado más alto sin afectar tu comodidad.

Clima fresco - (Reversa) Un flujo de aire ascendente mueve el aire cálido del techo. Esto te permite configurar la unidad de calefacción más baja sin afectar tu comodidad.



Cuidado y Mantenimiento



ADVERTENCIA: Asegúrate de que la corriente esté apagada antes de limpiar el ventilador.

- Debido al movimiento natural del ventilador, algunas conexiones pueden aflojarse. Revisa las conexiones de sujeción, los soportes y los accesorios de aspas dos veces al año. Verifica que estén seguros. No es necesario desmontar el ventilador del techo.
- Limpia tu ventilador con frecuencia, para que luzca como nuevo al paso de los años. No uses agua al limpiar, esto puede dañar el motor o la madera, o causar descargas eléctricas. Usa solamente un cepillo suave o un trapo sin pelusas para evitar arañar el acabado. El revestimiento está sellado con laca para minimizar la decoloración u opacidad.
- Puedes aplicar una fina capa de pulimento para muebles a la madera para una mayor protección y belleza. Cubre los arañazos pequeños con una leve aplicación de lustrador para calzado.
- No necesitas lubricar tu ventilador. El motor tiene cojinetes de bola sellados permanentemente lubricados.

Solución de problemas

Problema	Solución
El ventilador no enciende	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Verifica fusibles o disyuntores principales y secundarios.<input type="checkbox"/> Verifica las conexiones de los cables en línea al ventilador y las conexiones de los cables del interruptor en la caja de interruptores.
El ventilador hace ruido	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Asegúrate de que los tornillos de la carcasa del motor estén ajustados.<input type="checkbox"/> Asegúrate de que los tornillos que unen el soporte de aspa al cuerpo del motor están bien ajustados.<input type="checkbox"/> Asegúrate de que las conexiones de tuerca de cable no choquen unas con otras o con la pared interior de la caja del interruptor.<input type="checkbox"/> Permite un período de 24 horas de “adaptación”. La mayoría de los ruidos asociados con un nuevo ventilador desaparecen en ese período.<input type="checkbox"/> Si usas el juego de luces de Ventilador de Techo, asegúrate de que los tornillos que sujetan el vidrio estén bien colocados. Verifica que los focos estén bien aseguradas.<input type="checkbox"/> Asegúrate de que la cubierta esté a una corta distancia del techo. No debería tocar el techo.<input type="checkbox"/> Asegúrate de que tu caja eléctrica esté bien segura y las almohadillas aislantes de goma se hayan instalado entre la placa de montaje y la caja eléctrica.
El ventilador oscila	<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> Verifica que todas las aspas y tornillos de los brazos de aspas estén seguros.<input type="checkbox"/> La mayoría de los problemas de oscilación del ventilador se deben a que las aspas no están a un mismo nivel. Verifica este nivel seleccionando un punto en el techo sobre la punta de una de las aspas. Mide desde un punto en el centro de cada aspa al punto en el techo. Mide esta distancia. Gira el ventilador hasta que la próxima aspa quede posicionada para medir. Repite para cada aspa. Las desviaciones de la medición deben estar dentro de un rango de 0.3 cm. Enciende el ventilador durante diez minutos. Si el ventilador continúa oscilando, comunícate con el servicio al cliente y te enviarán un kit de compensación de aspas, sin costo alguno.



¿Preguntas, problemas o piezas faltantes? Antes de volver a la tienda,

llama al Servicio al Cliente de Hampton Bay de lunes a viernes de 8

a.m. a 6 p.m., Hora Estándar del Este

1-877-527-0313

HAMPTONBAY.COM

Guarda este manual para uso futuro.